

Novembre 2016

Periodico
semestrale
di informazione
dell'Amministrazione
Comunale di
Torreglia

T
Torreglia News



Torreglia

News



BOSCH Service **Autofficina** **SERGIO SANGUIN**  **MCTC**
Car Service

www.autofficinasanguin.com

**VENDITA E RIPARAZIONE AUTO E VEICOLI INDUSTRIALI
SPECIALIZZATI IN FUORISTRADA
DIAGNOSI ELETTRONICA
SOCCORSO STRADALE 24H
GOMMISTA**

**CENTRO REVISIONI AUTO E MOTO IN SEDE
PRE-REVISIONE E REVISIONE VEICOLI INDUSTRIALI**

TORREGLIA (Pd) - via S.Daniele,33 Tel. 049.5211410



Migliora le offerte e i servizi per i suoi clienti
Sconti ed agevolazioni con i nostri partner
Richiedi le nostre offerte 

Jockey viaggi

IL CERCA VACANZE: con i migliori Tour Operators
VIAGGI DI NOZZE: emozione e magia
RICHIEDI LA NOSTRA PROGRAMMAZIONE DI VIAGGI
Ponti, Primavera e Pasqua

AGENZIA PARTNER E PREFERENZIALE DEI MIGLIORI TOUR OPERATORS  .italo   www.jockeyviaggi.it

TREPONTI di TEOLO (PD) Via Euganea Treponti, 125/127 • Tel. 049 9902930 • info@thermal-hotels.com

AUTO JOLLY **MCTC**
CENTRO REVISIONI AUTO E MOTO

**VENDITA MULTIMARCHE NUOVO, USATO E D'EPOCA
OFFICINA - CARROZZERIA - SOCCORSO STRADALE
NOLEGGIO AUTOVETTURE E AUTO D'EPOCA PER CERIMONIE
RICAMBI AUTO D'EPOCA DI QUALSIASI MARCA - IMPIANTI GPL
DIAGNOSI - GOMMISTA - ELETTRAUTO - CLIMATIZZATORI - LAVAGGI
LAVAGGIO AUTO INTERNO / ESTERNO - SANIFICAZIONE INTERNA
INSTALLAZIONE GANCIO TRAINO - RESTAURO AUTO D'EPOCA**



35038 TORREGLIA (PD) - Via Montegrotto, 49 - Tel. **049 993119** - Tel. e Fax **049 5211014**
web: www.autojolly.net - email: autojollycar@libero.it

Carlevari **Ortofrutta d'Eccellenza**

Vieni a Scoprire **L'ANGOLO DEL BIOLOGICO**

Carlevari Bio
NELLA NOSTRA NATURA

Ingresso e dettaglio Prodotti ortofrutticoli Convenzionali e Biologici

CARLEVARI SRL via Montegrotto, 70 - Tel. 049/5211070- 35038 TORREGLIA (PD) - www.carlevari.it - www.carlevaribio.it




Una Comunità bella e accogliente

Carissimi Concittadini, ci avviamo verso l'ultima parte dell'anno e come da tradizione, attraverso il "Torreglia News", l'Amministrazione desidera far conoscere le novità che riguardano la nostra comunità, i lavori in corso e i progetti dei prossimi mesi, che porteranno a termine il quinquennio di mandato previsto per la primavera del 2017.

La notizia più importante che ci riguarda è quella relativa alla causa Sorelle Baù/ Comune di Torreglia, giunta alla sentenza finale della Suprema Corte di Cassazione, che ha definitivamente dato ragione al Comune, chiudendo così a nostro favore una vicenda giudiziaria protrattasi per oltre vent'anni. Si chiude un capitolo, ma purtroppo se ne riapre un altro relativo ad una seconda causa, sempre intentata dalla stessa controparte contro il Comune e della quale avremo modo di parlare più avanti.

È tempo di bilanci e in questo numero viene dato spazio ad alcune interviste ad assessori e consiglieri, che ci parlano del lavoro fatto rispetto alle deleghe loro assegnate; viene anche presentato il nuovo piano di assetto del territorio (PAT) che, come da programma, è stato approvato in Consiglio Comunale a fine settembre e che traccia la strada per le future scelte di tutela e sviluppo del nostro delicato e prezioso territorio.

Tra le novità conosciamo la nuova sala didattica polivalente, attualmente in costruzione, che nel progetto di riqualificazione di Piazza Mercato diventerà nuovo luogo di incontro per gli alunni delle nostre scuole e sede per le associazioni del paese.

Un cenno va alle iniziative che arricchiscono il patrimonio culturale della nostra Comunità, con la prossima uscita del libro "Cantiamo Torreglia - una poesia di Niccolò Tommaseo", alla quale ha lavorato con passione e impegno Don Giulio Osto e la rassegna "Gli autori della porta accanto", che ci presenterà i libri di

alcuni scrittori locali; il tutto anche per celebrare le quattro targhe del "Parco Letterario", di recente posizionate in alcuni luoghi significativi di Torreglia e Luvigliano e delle quali scopriremo il significato e anche qualcosa in più attraverso l'agenda-calendario, che nel mese di dicembre arriverà nelle nostre case.



Desidero infine ringraziare tutti coloro che hanno lavorato con impegno in queste settimane, per l'organizzazione dei tanti momenti di festa e solidarietà, come la sagra paesana, l'antica sagra del Castelletto e la sagra di San Martino di Luvigliano, con la tradizionale Mostra dei vini.

Favorire questi momenti di incontro aiuta a crescere e ci fa conoscere meglio anche da chi viene a farci visita da fuori comune: proprio di recente infatti ho avuto modo di ricevere alcuni attestati di pregio da diverse persone non abitanti a Torreglia che ritengono la nostra Comunità sempre più bella e accogliente.

L'immagine positiva di Torreglia non è altro che il frutto della buona volontà di tutti i suoi cittadini, che mettono davanti a tutto il bene comune e l'amore per il proprio territorio. Continuiamo a camminare assieme!

Il Sindaco
Filippo Legnaro



Semestrale di informazione dell'Amministrazione Comunale di Torreglia
Editore: Stargate S.r.l.

Testata: Shopping
Registrazione al Tribunale di Rovigo
n.2/07 del 03.04.2007

Edizione locale di: Torreglia (PD)
Pubblicazione: Novembre 2016 n°9
Direttore Responsabile: Borella Alessandra
Direzione, Redazione, Amministrazione:
Via A.Mario, 25 - 45011 Adria (RO)

Progetto Grafico: Studio ISO100
Tutti i documenti sono reperibili e scaricabili gratuitamente sul sito:
www.guidealterritorio.it

Stampa: Stampe Violato snc
35023 Bagnoli di Sopra (PD)
Viale dell'Industria, 6° Strada, 13
I contenuti presenti nel notiziario Torreglia News sono da considerarsi in licenza Creative Commons CC BYND 3.0 [Attribuzione - Non opere derivate http://creativecommons.org/licenses/by-nd/3.0/it/deed.it]: possono essere riprodotti liberamente, ma ne deve sempre essere citata la fonte.. Un ringraziamento a tutti gli Operatori Economici che hanno reso possibile questa pubblicazione.

Per informazioni sui costi delle inserzioni pubblicitarie **info@guidealterritorio.it**

Il QR Code memorizza al suo interno indirizzi e URL facilmente raggiungibili con una semplice fotografia scattata dal proprio cellulare munito di apposito software.



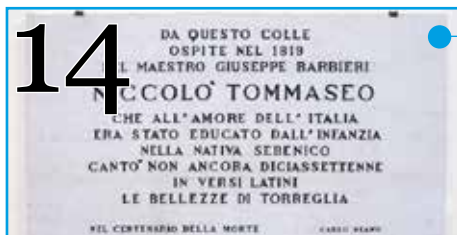
In questo numero



Torreglia adotta il Piano di Assetto del Territorio

6 *Facciamo il punto con l'assessore*
Lorenzo Marenesi

11 *Facciamo il punto con l'assessore*
Alessio Righele



Cantiamo Torreglia
Una poesia di Niccolò Tommaseo

16 *L'inaugurazione della nuova*
Ambulanza

17 *Viviamo insieme il Natale*

18 *Vademecum per la prevenzione di furti e rapine nelle abitazioni*
Vademecum per la prevenzione di furti e rapine nelle abitazioni



Associazioni

22 *Orari Comune, Uffici e Amministrazione*

Torreglia adotta il Piano di Assetto del Territorio



di Alberto Bettin e del dott. Ludovico Bertin

Il Comune di Torreglia ha adottato il Piano di Assetto del Territorio (PAT), ovvero la componente strutturale e strategica del nuovo Piano Regolatore Comunale (PRC), così come previsto dalla Legge Regionale 11/04.

Il via libera è arrivato durante la seduta del Consiglio Comunale riunitosi nella serata di giovedì 29 settembre. Presenti ai lavori anche i professionisti dello Studio "Tombolan&Associati", progettisti e coordinatori del gruppo di lavoro che ha redatto il piano urbanistico comunale: questa è stata una serata molto importante per Torreglia, in quanto si sono costruite le fondamenta e gli strumenti per costruire la Torreglia del futuro. Il PAT infatti detta le linee guida per la tutela e lo sviluppo del territorio, dal punto di vista urbanistico ma non solo: le azioni di pianificazione del territorio indicate nel PAT si riferiscono infatti alla complessa realtà territoriale del nostro Comune, nella prospettiva ormai irrinunciabile della sostenibilità delle scelte di sviluppo, della qualità degli insediamenti e degli spazi aperti, della qualità della vita delle comunità locali.

Il sempre più forte ruolo assunto dagli aspetti ambientali nella pianificazione territoriale è frutto del recente riconoscimento che un corretto rapporto con l'ambiente rappresenta uno dei principali obiettivi della società contemporanea. In questo senso la particolare situazione ambientale di Torreglia, caratterizzata da un complesso sistema idrogeologico e paesaggistico, ha richiesto una riflessione attenta e responsabile su quale Torreglia si voleva progettare, arrivando a mettere poi

al centro gli aspetti ambientali come il cuore di ogni progetto per la tutela, trasformazione e sviluppo del paese. La posizione del territorio comunale e la geomorfologia giustifica e rende necessaria una particolare attenzione alle dinamiche idrogeologiche, incentivando e promuovendo la tutela e la difesa del suolo, proteggendo le importanti risorse naturali e definendo norme specifiche per salvaguardarle.

Gli aspetti ambientali, insieme alle eccellenze storico-culturali che impreziosiscono e identificano il territorio, sono quindi i motori dello sviluppo sostenibile che il PAT di Torreglia intende perseguire. L'attenzione e la salvaguardia verso i luoghi del paesaggio tipico di questo territorio, tuttavia, non disegnano Torreglia come un museo intoccabile, ma si integrano attivamente con il tessuto insediativo, ovvero le abitazioni, che è peraltro caratterizzato e impreziosito da elementi di grande pregio storico-culturale, come Luvigliano, le ville, gli edifici di interesse storico-testimoniale sparsi su tutto il territorio, il paesaggio agricolo, che sono le basi per progettare percorsi di turismo sostenibile ma soprattutto perché Torreglia sia sempre di più un luogo con una alta qualità della vita per i suoi abitanti.

Il PAT si è quindi preoccupato in primis di preservare, sviluppare e valorizzare le risorse principali del territorio, individuando ciò che deve essere tutelato e quindi è degno della massima protezione, come ambienti naturali e paesaggio, luoghi con funzione agricolo-produttiva e storica. Il PAT inoltre definisce un'adeguata disciplina, che alla

tutela e salvaguardia, collega recupero e riqualificazione dell'esistente.

La logica ed il principio ispiratore del Piano viene quindi ricondotta a due parole: riqualificazione e ricucitura. Lavorare sulla evoluzione dell'esistente non vuol dire rinunciare ad immaginare nuovi futuri, ma proporre un ridisegno di Torreglia capace di esplorare le potenzialità inscritte nei diversi contesti urbani: da qui l'idea di lavorare soprattutto sulle reti e sulle connessioni piuttosto che sull'aggiunta di nuovi insediamenti.

Si sottolinea inoltre che la redazione del PAT è stata accompagnata dalla procedura della Valutazione Ambientale Strategica (VAS), quale elemento fondante per la costruzione del piano, capace di valutare gli effetti ed i differenti scenari derivanti dalle azioni pianificatorie sul territorio al fine di promuovere uno sviluppo equilibrato nel rispetto dell'uso sostenibile delle risorse.

Il percorso di pianificazione territoriale proseguirà nei prossimi mesi con la redazione e adozione del primo Piano degli Interventi, che darà risposte concrete a molte esigenze che i cittadini hanno espresso. La redazione del Piano è già stata finanziata così come il Progetto della Mobilità Sostenibile, che mira a individuare le azioni necessarie per mettere in sicurezza e far evolvere in ottica organica e integrata la viabilità comunale, incluse le strade provinciali, la sentieristica e le future piste ciclo-pedonali di cui Torreglia oggi non è particolarmente dotata.

BED & BREAKFAST LACASSETTA
VIA ROCCOLO, 5
35038 TORREGLIA PD
LACASSETTA.INFO@GMAIL.COM

B&B
La Casetta

049-5211008
349-3646106 (PAOLO)
WWW.BNBLACASSETTA.IT
FACEBOOK.COM/BNBLACASSETTA

 DOTT.SSA
Elisabetta Borsato
AMBULATORIO VETERINARIO

Visite a Domicilio
Omeopatia - Chirurgia
Radiologia Digitale
Laserterapia

Via Mirabello, 106
Torreglia - 35038 (PD)
Tel 0495212955
Cell 3384779939
Web www.elisbettaborso.it

Orari Lun.Mar.Mer.Ven. 10.00 - 13.00 / 16.00 - 20.00
Giov. e Sab. 10.00 - 13.00

Il nuovo Centro Didattico Polivalente in Piazza Mercato



di Marco Rigato

Il Progetto

L'area comunemente chiamata "Piazza Mercato" è sempre stata oggetto di attenzione e svariate idee da parte dell'Amministrazione, per la posizione centrale ed il contesto naturale che la contraddistinguono.

Non a caso il primo intervento, voluto e realizzato nel 2012, fu il vicolo degli Alpini: un passaggio che collegasse direttamente la piazza con il centro cittadino, un accesso pedonale privilegiato per favorire l'utilizzo dei parcheggi durante le soste negli orari scolastici, e che consentisse una fruibilità maggiore del mercato settimanale incentivando una diversa mobilità pedonale.

La pianificazione dell'area parte dunque da lontano con un progetto ben più ampio e complesso che prevede nel tempo la riqualificazione di tutta la zona circostante, promuovendola a luogo dal quale nasce l'esperienza culturale e turistica del nostro apprezzato territorio.

Ogni idea deve però confrontarsi con le risorse disponibili e queste, già poco abbondanti per i continui tagli subiti dai Comuni negli ultimi anni e aggravate, nel nostro caso, dalle conosciute vicende legali, hanno condizionato non poco lo sviluppo di tutti i progetti pensati. Si comprende quindi che la possibilità per nuovi investimenti poteva avvenire solo mediante il recupero di finanziamenti pubblici. Abbiamo dunque monitorato le possibilità che si presentavano, valutando come appetibili quelle corrispondenti alle nostre esigenze di sviluppo del terri-

torio e che garantissero il minore co-impegno economico.

Le Risorse

Nel maggio 2014 si è presentata l'opportunità di richiedere un contributo alla Regione Veneto, partecipando al bando per la realizzazione di nuove strutture con finalità didattiche e creative. L'obiettivo da subito individuato consisteva sia nel sostituire per motivi di sicurezza l'attuale prefabbricato Casa delle Associazioni - ex Biblioteca situato all'interno del plesso scolastico ed attualmente sede di alcune associazioni, sia di pensare ad una nuova struttura utile a contribuire al progetto di riqualificazione dell'area come prevedeva il progetto pensato in origine.

L'esito del bando è stato favorevole per il Comune di Torreglia e la Regione Veneto ha concesso, a fronte di un'opera il cui costo è stimato complessivamente in € 630.000, un contributo a fondo perduto di € 432.000.

La Struttura

La struttura è attualmente in fase di costruzione all'interno del polo scolastico, vista la

finalità del bando, ma pensata più a ridosso della Piazza Mercato come elemento di supporto anche per altri scopi. Sarà un edificio su due piani di 250mq cadauno, con ampie vetrate e aperture verso l'esterno, dov'è previsto uno spazio pavimentato fruibile. Al piano terra, oltre al blocco dei servizi igienici e i locali accessori, saranno presenti delle aule di varie dimensioni, alcune dotate di pareti mobili per favorire l'utilizzo della metratura in diverse circostanze. Al primo piano, oltre ad un ulteriore blocco servizi, c'è uno spazio che potrà essere gestito come deposito e un ampio salone che potrà ospitare fino a 150 persone a sedere, allestito con tutti i confort tecnici per convegni, mostre o rappresentazioni culturali. Una caratteristica particolare è la conformazione del tetto, sviluppato a più falde inclinate, per meglio soddisfare l'acustica interna del salone.

L'Utilità

Sarà quindi un edificio che mira a soddisfare i bisogni emersi in questi anni dalla collettività e dal mondo associativo, ossia un luogo dove potersi incontrare nel tempo libero per organizzare e programmare attività, uno spazio che favorisca momenti di confronto e permetta di promuovere serate culturali o formative, oltre ad un'opportunità per la scuola a supporto delle attività didattiche. Tutto sarà normato da un dettagliato regolamento, affinché chiunque ne faccia richiesta possa accedere e trarne beneficio. Inizia pian piano a prendere forma l'idea di vedere "Piazza Mercato" come il luogo che richiama la vita cittadina, consentendoci di apprezzare e riappropriarci di un paesaggio incantevole.



Rendering della nuova struttura, colori indicativi

SEVEN CAFÈ

**Gelateria
Lounge Bar**

Via Mirabello, 112 Torreglia (PD)
Chiuso il Martedì

Impasto al Kamut
Impasto ai 5 Cereali

PIZZERIA
Cuore e Sapore

Via Montegrotto 98, 35038 TORREGLIA (PD)
Tel. 049.5211589 (anche per asporto)
Orario dalle ore 17.30 alle ore 24.00 - Chiuso il Lunedì

Facciamo il punto con l'assessore

Lorenzo Marenesi

Intervista a cura di Giacomo Visentin, direttore della rivista online *Estensione*

[Giacomo Visentin] Assessore, le sue deleghe erano la Cultura, il Turismo e gli Affari Legali. Partiamo dalla cultura: Villa dei Vescovi è un gioiello artistico e architettonico incastonato nei Colli Euganei. In che modo si è cercato di renderla una risorsa culturale ed economica sempre più importante per Torreglia e Luvigliano?

[Lorenzo Marenesi] «Una delle primissime scelte del mio Assessorato è stata quella di stipulare una convenzione con il FAI (Fondo Ambiente Italiano), proprietario della Villa, che ne regola l'utilizzo. Ora abbiamo la possibilità di usufruire sia della sala convegni, sfruttata in particolar modo dal Comune e dalle associazioni del territorio per incontri di vario genere, sia del piano nobile, utilizzabile sei volte all'anno. Qui sono stati ospitati rappresentazioni teatrali e incontri divulgativi di vario genere, tra cui il convegno "Colli Euganei – Laguna Veneta. La Cultura del Remo e della Pietra", focalizzato sulla connessione tra le vie d'acqua dell'area euganea e di quella lagunare e organizzato in collaborazione con il Museo della Navigazione di Battaglia Terme. In generale, quindi, la convenzione funziona bene, ma è nostra intenzione migliorarla per permettere ai tauriliani di vivere maggiormente la Villa. Bisognerà inoltre continuare a lavorare, in collaborazione con il FAI, sugli elementi di contesto nel quale la Villa si inserisce, come la viabilità e il sistema di relazioni con gli abitanti del borgo.

Luvigliano è valorizzata anche grazie al grande lavoro delle associazioni del territorio, in particolare l'Associazione

San Martino che cura tra le altre attività la tradizionale Mostra dei Vini, vetrina delle eccellenze del nostro territorio, e l'associazione Tauriliarte con l'ex tempore di pittura.

[G.V.] Quali iniziative e rassegne culturali, turistiche e folcloristiche hanno visto la luce nel corso del vostro mandato?

[L.M.] «In primis, la "Festa della Mira", un festival dell'ambiente e della cultura che si tiene ogni anno tra fine maggio e inizio giugno sull'omonimo colle, divenuto un appuntamento fisso per tutta la comunità di Torreglia. Il programma dei tre giorni di manifestazione è nutrito e alla portata di tutti con concerti, incontri, convegni, pièces teatrali, ma anche spettacoli per bambini. L'antica Chiesa di San Sabino, che per l'occasione viene aperta al pubblico



grazie ai volontari della Parrocchia Sacro Cuore di Gesù e del Gruppo Culturale "La Perla", fa da cornice a molti di questi eventi. All'interno della festa, tutte le transazioni economiche vengono effettuate con il "Taurilio", una moneta speciale creata ad hoc. Il nostro obiettivo è creare un senso di appartenenza nei cittadini, perché siamo convinti che chi abita a Torreglia debba essere a conoscenza della storia, della cultura e delle tradizioni del proprio paese per poterlo effettivamente amare. Abbiamo poi condiviso l'iniziativa di Confesercenti e del Parco Letterario "Francesco Petrarca e dei Colli Euganei" di apporre delle "targhe letterarie" in luoghi strategici e che portano incisi brani di poeti e scrittori che hanno descritto i Colli Euganei in varie epoche. Nel territorio del Comune di Torreglia ne sono state posizionate quattro: un passo dalle "Veglie tauriliane" di Giuseppe Barbieri, uno di Dino Buzzati e un altro scritto di Concetto Marchesi, collocati rispettivamente lungo il muro di cinta di Villa Verson, di Villa dei Vescovi e sul Monte Rua. La quarta è stata posizionata qualche giorno fa sotto il Castelletto, di fronte alle cantine Bernardi, e cita un passo di Niccolò Tommaseo. È un percorso rivolto ai turisti ma anche a studenti e cittadini».

[G.V.] Nel programma di mandato presentato nel 2012 era presente anche la creazione di un "tourist point". Quali sono gli altri progetti che il suo Assessorato intende portare a termine entro la prossima tornata elettorale?

[L.M.] «L'infopoint che dovrebbe sorgere in piazza Mercato è un mio pallino. Stiamo lavorando a un progetto accattivante,

EDILNICO
Costruzioni
di Frison Nicola



Sede Legale: Via Castelletto, 11/D - 35038 - Torreglia (PD)
Tel. 049- 5211073 / 049-9930348 - Cell. 340-3883147
E-mail: edilnicocostruzioni@gmail.com

con l'idea di prevedere un locale uno spazio con uno spazio informativo e con la possibilità di adibirlo anche a promozione dell'enogastronomia del territorio. Altri progetti: la creazione di una rassegna annuale letteraria, con protagonisti i poeti e gli scrittori che hanno soggiornato sui Colli durante la loro vita; la realizzazione di una mostra dedicata al Ferruzzi, in collaborazione con l'associazione Roberto Ferruzzi, grazie ai quadri di proprietà del Comune e a quelli della famiglia del pittore, la collaborazione con la città croata di Sebenico, paese natio di Ferruzzi e di Tommaseo; la rassegna "Conversazione con gli scrittori della porta accanto", attiva da ottobre a marzo, dove cinque scrittori di Torreglia presentano i propri libri; l'esposizione artistica di "land art" che sfrutta il paesaggio euganeo, realizzata grazie alle associazioni Calicanto e Delta Art, che dovrebbe vedere la luce tra aprile e settembre 2017. In conclusione, voglio ringraziare i tanti volontari e le associazioni culturali e tradizionali che si impegnano per la cultura di Torreglia. È fondamentale in un paese come il nostro contare sull'apporto di tanta passione, competenza e voglia di riscoprire e promuovere nuova cultura».

Arte, cultura e musica ai tempi della Prima Guerra Mondiale, **a cura della Dott.ssa Marisa Franceschi**

Un Ciclo di incontri per affrontare gli aspetti culturali, sociali e artistici di questo periodo storico, mettendo in corrispondenza fra loro i vari linguaggi pittorici, letterari e musicali.

Giovedì 24 novembre 2016, ore 20.45

Illustrazione degli spezzoni cinematografici di film italiani e stranieri dedicati alla Grande Guerra, scelti in base all'aspetto musicalmente interessante.

Giovedì 1 dicembre 2016, ore 20.45

"Canta che ti passa" frase incisa sulla parete di una dolina del Carso. Si parlerà del vasto e notevole repertorio dei canti dei soldati in guerra.

Presso la Sala Polivalente del Comune di Torreglia,
ingresso libero

GUIDE AL TERRITORIO seleziona:

Agenti/Venditori

ambosessi per le province libere delle regioni: **Veneto, Emilia Romagna.**

Lavoro:

vendita di spazi pubblicitari su Guide Tematiche e Mappe Stradali, Notiziari Comunali, Notiziari delle Pro Loco, Periodici e Newsletter d'informazione, in collaborazione con gli Enti Locali, le Amministrazioni Comunali e le Pro Loco.

Si offre:

affiancamento iniziale, premi, provvigioni ai massimi livelli liquidate mensilmente, possibilità di carriera, guadagni immediati dal primo progetto.

Si richiede:

disponibilità full-time, auto propria, propensione alla vendita e capacità organizzativa.

I candidati interessati possono inviare il proprio CV, con l'autorizzazione al trattamento dei dati personali, a:

info@guidealterritorio.it

Facciamo il punto con il consigliere Silvia Santinello

Intervista a cura di Giacomo Visentin, direttore della rivista online Estensione

[Giacomo Visentin] Lei ha lavorato soprattutto sulla partecipazione dei cittadini e con le associazioni. Quali ricadute positive ha avuto la sinergia con le associazioni di Torreglia?

[Silvia Santinello] «La Consulta delle associazioni, che al momento vanta circa una cinquantina tra associazioni sportive, combattentistiche, culturali e di volontariato, è finalizzata allo scambio di idee e di informazioni. Generalmente, viene convocata in corrispondenza di eventi e manifestazioni importanti.

L'aspetto del lavoro con la Consulta che mi è piaciuto di più è che da un semplice elenco scritto con il nome delle associazioni si è trasformata in un gruppo di persone che si sono incontrate e hanno collaborato all'organizzazione di feste, sagre ed eventi come la Festa della Mira e la Festa di Natale. Durante quest'ultima, in particolare, è stato istituito un bellissimo momento di saluti e scambio di auguri tra le varie realtà associative del territorio».

[G.V.] Oltre a quella delle associazioni, sono state attivate altre consulte aperte a particolari categorie della cittadinanza?

[S.S.] «Le Consulte sono state convocate, a seconda delle necessità, due o tre volte all'anno, sia a Torreglia che a Luvigliano in modo da dare la possibilità a tutti i cittadini di partecipare. Col passare del tempo le consulte sono diventate

tematiche, su specifici argomenti promossi dall'Amministrazione o dagli stessi cittadini. Nella primavera del 2015 abbiamo istituito la consulta delle donne, frequentata da una quindicina di persone, di diverse età. L'ho condotta io, che sono tra l'altro l'unica donna dell'amministrazione, con l'intento di sentire la loro voce e cogliere contributi per migliorare sempre di più il nostro paese.

Sono inoltre state organizzate le Consulte dei Giovani e le Consulte Anziani, insieme alle Consulte Itineranti con cui tutti gli amministratori hanno potuto cogliere direttamente sul territorio le esigenze di

decoro urbano e viabilità, girando a piedi per il territorio.

[G.V.] Quali progetti sono in cantiere per il futuro?

[S.S.] «È mia intenzione continuare con il progetto delle Consulte anche in futuro, in quanto sono uno strumento fondamentale per una amministrazione partecipata. Auspico pertanto una buona partecipazione della cittadinanza. Con la consulta dei giovani, anche questa di nuova istituzione, due anni fa abbiamo dato vita a un contest musicale con cinque band del territorio, in piazza Mercato. La serata è stata organizzata in collaborazione con i Giovani delle Tavole Tauriliane, che per l'occasione hanno allestito un angolo di street food, ed è stata un vero successo. Sarebbe bello mettere in piedi un nuovo evento con i ragazzi, magari per la prossima primavera. L'obiettivo fondamentale è fare gruppo, fare rete, soprattutto in questo momento economicamente difficile».



Dal Padoan

macelleria dal 1926 una tradizione, una garanzia

la nostra esperienza
al tuo servizio!

Via Mirabello, 37 - Torreglia (PD)
Tel. 049 5211040



GLI SCRITTORI DELLA PORTA ACCANTO

*Conversazioni con gli scrittori locali presso la Sala Polivalente Consiliare del
Municipio - Largo Marconi 1 Torreglia - ingresso libero*

**Mercoledì 30 novembre 2016,
ore 21.00**

IL DONO DI PAOLINO

di Lodovico Mancusi

Un bambino di dieci anni viene investito e portato in ospedale. Una notte senza fine è quella dei pazienti in "morte cerebrale", forse per loro non tornerà mai il giorno. ma ne siamo sicuri?

**Mercoledì 11 gennaio 2017,
ORE 21.00**

RIFONDATA SULLA BELLEZZA

di Emilio Casalini

Viaggi, racconti e visioni alla ricerca dell'identità celata, per riappropriarci della nostra identità e trasformarla in un percorso condiviso, sostenibile e duraturo nel tempo.

**Mercoledì 22 febbraio 2017,
ore 21.00**

L'EREDITA' DEL GRANDE ERETICO

di Renzo Paccagnella

Padova 1318. Giacomo da Carrara ha il compito di salvare la città dalle truppe di Cangrande. la figlia Taddea, promessa sposa di Mastino, s'innamora di Pietro figlio del famoso medico-astrologo Pietro d'Abano...

**Mercoledì 29 marzo 2017,
ore 21.00**

IL FIGLIO DEL FARMACISTA

di Gian Paolo Prandstraller

Autoracconti di un relativista del XX secolo.

Un giovane inquieto in cerca del proprio destino decide di entrare nel difficile mondo degli avvocati,

diventando un brillante penalista. Ma deluso dal formalismo giuridico prende interesse per le scienze sociali...

Mercoledì 26 aprile 2017, ore 21.00

IL LABIRINTO DELLA VITA

di Giulio Osto

Un originale Garden Experience Book!

Accompagna alla scoperta dell'incantevole Giardino di Valsanzibio in un sorprendente viaggio dentro se stessi... un viaggio spirituale nel giardino di Valsanzibio

MondoLibro

Via Santuario 39/D | ABANO TERME | Tel. 049.8668231
mondo.libro@virgilio.it



**MASSOFISIOTERAPIA
TORREGLIA**
CENTRO DI CURE FISICHE

MASSOFISIOTERAPISTA
Valerio Norbiato

via Bachelet 36 - Torreglia PADOVA
tel e fax 049 9930134
email mfttorreglia@gmail.com
P.IVA 04475070282



NICO MOTO
OFFICINA MOTO E SCOOTER DI NICOLA PENGO

PROFESSIONALITÀ ED ESPERIENZA
AL TUO SERVIZIO

CHIAMACI **380 1866146**
O VIENI A TROVARCI

VENDITA - RIPARAZIONE - PREPARAZIONE
MOTO - SCOOTER - FUORI STRADA

RITIRO MOTO 24h su 24h

CAMBIO GOMME
TAGLIANDI SU PRENOTAZIONE
TRASPORTO MOTO A DOMICILIO E
RESTAURO

Via S. Pellico, 3
Montegrotto Terme (PD)
info@nicomoto.it
www.nicomoto.it

f nicomoto

REFERENDUM COSTITUZIONALE

L'Amministrazione Comunale propone una serata di approfondimento sui contenuti della riforma costituzionale, oggetto del prossimo Referendum del 4 dicembre, per consentire ad ogni cittadino di poter esercitare consapevolmente il proprio diritto di voto, nella piena convinzione che "La democrazia è il potere di un popolo informato" (Alexis De Tocqueville).

RIFORMA-INFORMA

Lontano dagli scontri politici, per conoscere il merito del Referendum Costituzionale

Lunedì 21 novembre 2016, ore 21.00

presso Teatro La Perla di Torreglia

Relatore: Dott. Tommaso Cavaletto

Dottorando di ricerca in Scienze Giuridiche

Università degli Studi di Milano Bicocca



***Udire e Ascoltare
per Vivere***
con l'esclusivo apparecchio



Invisibile

WWW.SORDITAMARIUZZO.IT

Vi attendiamo per qualsiasi informazione su:

- Apparecchi acustici e ausili
- Assistenza impianti Cocleari
- Trattamenti per Acufene
- Forniture Asl e Inail (centro autorizzato)
- Taratura di Apparecchi Acustici già esistenti

CHIAMACI PER UNA VALUTAZIONE GRATUITA

PADOVA
Via Gattamelata, 4
049 755155

CITTADELLA
Riva Ospedale, 49
049 9401495

MONTEGROTTO T.
Corso delle Terme, 146
049 794099

Facciamo il punto con l'assessore Alessio Righele

Intervista a cura di Giacomo Visentin, direttore della rivista online *Estensione*

[Giacomo Visentin] Assessore, le sue deleghe erano i Servizi Sociali, l'Istruzione e l'Ambiente. Tra gli impegni presi nel 2012, una delle priorità del suo Assessorato all'Ambiente era quella di migliorare la cartellonistica e la segnaletica dei sentieri presenti nel Comune di Torreglia. Quali altri interventi sono stati eseguiti in ambito ambientale?

[Alessio Righele] «Innanzitutto, grazie alla collaborazione con il Parco Colli, abbiamo iniziato una manutenzione dei sentieri, compreso il sistema di cartellonistica, in particolare concentrandoci sui sentieri presenti nel territorio comunale: in ordine cronologico, si tratta del sentiero del Monte delle Valli, ai confini con Galzignano e Montegrotto, quello del Mondonego "Giro della Mira" in centro a Torreglia, e quello delle "Terre Bianche", sopra Villa dei Vescovi. La cartellonistica per il sentiero del Mondonego – Giro della Mira sviluppata con il supporto di alcuni volontari, è in fase di installazione. Grazie alla collaborazione con il Comune di Montegrotto Terme abbiamo poi aperto una nuova isola ecologica, molto meno costosa della precedente in virtù delle economie di scala che si sono sviluppate. Un campo da sviluppare sono certamente le energie rinnovabili: abbiamo aderito al progetto "3L Less Energy" della Provincia di Padova che prevede l'efficientamento energetico. Il bando è stato vinto e a breve verrà definito il piano pluriennale degli interventi per i circa 80 comuni associati, quindi anche per il nostro territorio».

[G.V.] Quali attività formative finalizzate all'approfondimento della conoscenza del territorio comunale dal punto di vista naturalistico, storico e culturale sono state rivolte agli studenti?

[A.R.] «Per le scuole medie è stato

organizzato un progetto sia naturalistico che culturale e ambientale, composto da due parti, una teorica di lezioni in classe, e una pratica di uscite sul territorio. All'inizio, compatibilmente con le risorse finanziarie a nostra disposizione, siamo riusciti a coinvolgere in un percorso strutturato di durata annuale l'esperto naturalista Antonio Mazzetti. Successivamente, sono state svolte iniziative grazie la disponibilità volontaria di altri naturalisti e professionisti della zona».

[G.V.] Parliamo di sociale: quali servizi e attività sono stati implementati a favore delle categorie più deboli come le famiglie, gli anziani, i minori e i disabili?

[A.R.] «In ambito sociale, il compito difficile è stato mantenere i servizi già presenti in precedenza, a causa dei continui tagli alle risorse, frutto delle scelte dei livelli di governo superiori. Ci siamo riusciti! Grosse soddisfazioni sono arrivate dall'asilo nido, ereditato dall'amministrazione precedente come un'opera progettata e con i lavori

già partiti, ma ancora tutta da avviare e da gestire, in un periodo complicato caratterizzato da un sostanziale calo delle nascite. Nonostante questo, avevamo il difficile compito di renderlo attrattivo non solo per le famiglie di Torreglia ma anche per quelle dei Comuni contermini, in modo da raggiungere un livello minimo di iscritti che ne garantissero la sopravvivenza. L'innovativo progetto educativo in cui i bambini, seguiti da educatori ambientali specializzati, prendono confidenza con piante e cuccioli di animali, ha dato i suoi frutti: l'asilo ha toccato le 30 iscrizioni, con un tasso di riempimento del 90%. Nell'ambito della tutela dei minori, abbiamo aderito al progetto regionale "Famiglie al centro", in collaborazione con altri Comuni, creando una rete di volontari che danno supporto ai giovani in difficoltà. Inoltre, sempre grazie alla cooperazione con altre amministrazioni, ci siamo dotati di un Centro per l'affido, in precedenza presente solo a Piove di Sacco e Padova. In merito agli anziani, i servizi sociali sono stati riorganizzati per una maggiore finalizzazione sulle esigenze di questa categoria. È stato per esempio modificato il regolamento del Servizio di Assistenza Domiciliare per consentire l'accesso al servizio anche a altre persone che lo necessitavano. Inoltre, un plauso va alle associazioni del territorio come Anteas e Auser, per il grande lavoro svolto con l'organizzazione di incontri informativi, sportelli di supporto e momenti di aggregazione quotidiana. L'auspicio per il futuro è chiaramente quello di tornare a una condizione di normalità rispetto ai tagli che abbiamo sopportato negli ultimi anni».



Facciamo il punto con il consigliere Igor Marcolongo

Intervista a cura di Giacomo Visentin, direttore della rivista online Estensione

[Giacomo Visentin] Consigliere, lei si è occupato di Organizzazione, degli aspetti di Comunicazione e in generale delle tematiche di innovazione. Ha incontrato difficoltà nel processo di semplificazione e dematerializzazione delle attività burocratiche?

[Igor Marcolongo] «È stato un processo complicato ma necessario. Sin dall'inizio ci siamo resi conto che non vi erano mai stati particolari investimenti nel comparto informatico. Siamo arrivati, tra l'altro, in un periodo caratterizzato da grandi ristrettezze economiche, determinate sia da un vincolo esterno quale la famosa causa di via Falcone, sia dalle misure del Governo, che hanno imposto una serie di limiti alle possibilità di spesa dei Comuni, riducendo di conseguenza il budget a disposizione per le migliorie informatiche. Abbiamo quindi gradualmente sostituito i vecchi computer con altri più nuovi e riorganizzato l'organigramma degli uffici comunali, passando da cinque a quattro aree di responsabilità, riportando i servizi sociali all'interno degli affari generali e dei servizi alla persona, con un conseguente risparmio economico. Il passo successivo è stato l'abbandono della circolazione di documenti cartacei in favore di una totale digitalizzazione degli stessi, grazie alle scansioni. Il cambio culturale ha incontrato alcune iniziali resistenze del personale, che sono poi state superate col tempo grazie alla collaborazione di tutti. Per il resto sono state seguite o anticipate tutte le direttive sulla normativa di digitalizzazione, con l'introduzione della fatturazione elettronica, del sistema di pagamenti digitali della pubblica amministrazione e della conservazione di documenti elettronici, in modo da porre le basi per la completa dematerializzazione dei documenti dell'Ente. Il prossimo obiettivo, a parte dal 1° gennaio 2017, è la creazione di atti fondamentali direttamente in formato digitale, con firma digitale, in modo da eliminare definitivamente una montagna di carta».

[G.V.] Come avete agito per migliorare la comunicazione tra voi e i cittadini? In che modo avete incentivato la partecipazione alla vita pubblica del paese?

[I.M.] «In questi anni abbiamo dato vita alle varie consulte, ossia dei momenti periodici di partecipazione dei cittadini, in cui l'amministrazione presenta il lavoro svolto e al tempo stesso raccoglie dei feedback in maniera abbastanza formale. L'attenzione al cittadino è comunque la cifra distintiva della nostra amministrazione. Ne è un esempio la costante presenza del sindaco in Comune e i vari incontri pubblici organizzati. Per quanto riguarda la partecipazione online, l'apertura dei vari canali digitali si è rivelata un successo in termini di coinvolgimento: la pagina Facebook del Comune ci aiuta non solo a comunicare, ma anche a ricevere messaggi e commenti che servono per tastare il pensiero dei cittadini; il numero WhatsApp, creato appositamente, viene invece utilizzato per l'invio di segnalazioni, richieste, consigli e anche di qualche complimento; la newsletter settimanale, infine, tiene aggiornati su attività ed eventi i quasi 2.000 contatti iscritti. La dipendente che gestisce la comunicazione

e i rapporti con i cittadini fa parte dell'ufficio Urp e Comunicazione, che abbiamo istituito e ubicato al piano terra del Comune, portandolo in front office e rendendolo a tutti gli effetti lo sportello per i cittadini. Lo strumento fondamentale a supporto sia dell'ufficio, sia dei cittadini è il nuovo sito, sul quale abbiamo investito profondamente, in modo da avere un'infrastruttura che avesse caratteristiche ben precise: facilmente raggiungibile da mobile, iper-indicizzato, con una sezione servizi molto approfondita. Il sito include anche una sezione turistica, in sinergia con il sito ColliEuganei.it. Oltre ai canali comunicativi innovativi sono stati sviluppati anche quelli tradizionali, come il notiziario comunale, del quale abbiamo cambiato testata, rinominandolo "Torreglia News" e linea editoriale, dando spazio alle associazioni e ai fotografi del territorio e introducendo gli sponsor, che ringrazio in quanto ci consentono di produrre questo notiziario a costo zero. Ne vengono pubblicate due edizioni all'anno, a ridosso della Festa della Mira e di Natale. Infine, grazie alla collaborazione di un privato, questi giorni è in fase di posizionamento nel centro del paese un pannello led a colori, con immagini in movimento, nel quale verranno trasmesse informazioni di pubblica utilità intervallate da orario, meteo e pubblicità».

[G.V.] Nel 2012, quando sono state illustrate le linee programmatiche della vostra lista, tra i vari progetti veniva citata anche la redazione di un bilancio sociale di mandato, ossia di uno strumento che rendiconti alla cittadinanza i ritorni delle scelte amministrative. A che punto siete?

[I.M.] «Non è ancora pronto perché è molto complicato da redigere. I dati sono difficili da reperire in un Comune di queste dimensioni che non dispone di un sistema informativo strutturato. L'idea è di rendere conto ai cittadini, con degli indicatori di performance, su tre livelli: economico, ambientale, sociale. Ci stiamo lavorando, speriamo di metterlo



Alcune notizie sui nostri Cimiteri

*di Manuela Manfredini,
responsabile dell'Area Affari
Generali e Servizi alla Persona*

Nei due cimiteri comunali, di Luvigliano e Torreglia Alta, è possibile dare sepoltura ai propri cari in tutti i casi in cui il defunto o il familiare abbiano un legame con il territorio.

In particolare, per la tumulazione nei loculi, il diritto di sepoltura a Torreglia sussiste nei seguenti casi:

- a) su richiesta di uno dei seguenti familiari del deceduto che siano residenti a Torreglia: coniuge, genitore, figlio o fratello
- b) nel caso di defunto:
 - nato a Torreglia
 - residente a Torreglia al momento del decesso
 - non più residente a Torreglia ma in una Residenza Sanitaria Assistita presso la quale è stato fatto obbligo di trasferire la residenza, purché residente nel Comune fino alla data del ricovero
 - nato da genitori residenti a Torreglia
 - con coniuge sepolto a Torreglia

Nel cimitero comunale di Luvigliano vi è disponibilità di loculi, mentre sono attualmente tutti occupati nel Cimitero di Torreglia Alta. Si dovranno attendere i prossimi lavori di esumazione per poter liberare una certa quantità di loculi da rendere disponibili per future tumulazioni.

I loculi vengono assegnati con contratto di concessione in uso, dietro pagamento di una tariffa, secondo l'ordine progressivo di quelli disponibili al momento della richiesta. Non è pertanto possibile la scelta della fila o della colonna, altrimenti si determinerebbe un'occupazione del tutto disordinata.

Per quanto riguarda l'inumazione nelle fosse a terra, il diritto alla sepoltura sussiste negli stessi casi sopra contemplati per le tumulazioni e inoltre per chiunque sia morto nel territorio del Comune, qualunque ne fosse in vita la residenza.

In entrambi i Cimiteri vi sono inoltre le aree destinate alle sepolture a terra, anche se fino a oggi non era più possibile l'inumazione a Torreglia Alta per esaurimento dei posti disponibili. Tuttavia, a seguito delle recenti operazioni di esumazione, si sono liberati degli spazi utili e pertanto si potranno riprendere le sepolture anche in questo campo cimiteriale, così suggestivo, per la sua posizione in una amena zona collinare, e amato dalla cittadinanza.

Nel Cimitero di Luvigliano vi è anche la disponibilità di ossari e cinerari, anch'essi assegnati in uso con contratto di concessione amministrativa, verso pagamento di una tariffa, in base all'ordine progressivo di quelli liberi al momento della richiesta.

La concessione in uso del loculo ha durata di anni 30 dalla data di tumulazione della salma per la quale questa sepoltura è stata concessa. Scaduto detto termine il Comune rientra in possesso del loculo facendo porre i resti mortali nell'ossario comune, oppure in un ossario individuale o un cinerario (previa cremazione) che siano stati richiesti in concessione. Tuttavia gli eredi hanno facoltà di rinnovare la concessione del loculo per ulteriori 10 anni.

Anche la concessione di ossari o cinerari ha la durata di anni 30 con possibilità, alla scadenza, di chiederne il rinnovo per altri 10 anni.

Per le sepolture a terra la normativa nazionale e quella regionale prevedono che sia decorso un termine minimo di 10 anni per poter effettuare le esumazioni. Tuttavia, come tendenziale linea di indirizzo, l'Amministrazione Comunale procede a queste operazioni per le inumazioni che risalgono a 20 o più anni addietro, comprendendo la difficoltà per i familiari di dover ripensare alla collocazione dei resti mortali dei

loro cari dopo un periodo di tempo relativamente breve.

A seguito di dette operazioni di esumazione, come è capitato nelle recenti effettuate presso i due cimiteri, spesso capita che i resti mortali non siano del tutto mineralizzati, pertanto segue necessariamente un reinterro per almeno 5 anni in terreno addizionato con opportune sostanze per la completa decomposizione. Ecco il motivo delle tante tombe con croci di legno, tutte uguali, che si trovano in una zona del cimitero di Luvigliano e Torreglia Alta.

Per quanto riguarda il capitolo "tombe di famiglia", l'Amministrazione ha intenzione di valutare la possibilità di procedere alla costruzione di cappelline nel Cimitero di Luvigliano, da assegnare in concessione a chi fosse interessato, verificando preliminarmente se sussistono richieste in tal senso. Per questo motivo sarà pubblicato un avviso con il quale si invita la cittadinanza a manifestare il proprio eventuale interesse alla concessione di tali sepolture di famiglia.

Per chi decide di procedere a cremazione, vi è poi la possibilità per il familiare, richiedendo apposita autorizzazione, di ottenere l'affidamento dell'urna cineraria presso il proprio domicilio, oppure, sempre previa autorizzazione comunale e con particolari accorgimenti, di chiedere la dispersione delle ceneri in natura, o in apposita area nel Cimitero di Luvigliano, da poco delimitata con la costruzione di un pozzetto accanto all'ossario comune.

18App: 500 euro di cultura per i cittadini 18enni



di Igor Marcolongo

Venerdì 22 ottobre è stata presentata ai cittadini che hanno compiuto 18 anni nel 2016 l'iniziativa 18App del Governo Italiano. Nato dall'idea che per ogni euro investito in sicurezza, un euro vada investito in cultura, 18app vuole dare simbolicamente a ragazze e ragazzi il benvenuto nella comunità adulta dando loro, al contempo, una responsabilità: quella di coeredi del più grande patrimonio culturale del mondo. Chi diventa maggiorenne potrà così, per oltre un anno, spendere 500 euro entrando nei musei o nelle aree archeologiche, vedendo un film, una mostra o uno spettacolo teatrale, ascoltando un concerto, comprando un libro.

Durante la serata, che ha visto una bella

partecipazione da parte dei ragazzi, sono state in particolare illustrate le modalità di accesso e attivazione, obbligatorie per ottenere il bonus. E' infatti obbligatorio accedere alla app con l'identità digitale SPID (www.spid.gov.it), altro progetto del Governo che entro il 2017 porterà tutti i servizi online della PA ad essere accessibili con una sola coppia di credenziali (userID e password) rilasciate da uno specifico soggetto Gestore dell'Identità Digitale. Grazie a un accordo con una Gestore dell'Identità Digitale, nella serata di venerdì 22 e nel pomeriggio di sabato 23 degli addetti sono stati a disposizione dei ragazzi per potersi dotare agevolmente di SPID e poter quindi avere tutto il necessario per l'attivazione del bonus.

Al momento l'iniziativa è sulla rampa di lancio: dal 3 novembre si può accedere con SPID al sito www.18app.italia.it per attivare il borsellino di 500 euro. Si trovano inoltre tutte le informazioni di dettaglio. È una iniziativa interessante e che offre la possibilità ai ragazzi di fruire dell'immenso patrimonio culturale del nostro Paese, che come diciamo sempre è il nostro vero tesoro.



Cantiamo Torreglia - Una poesia di Niccolò Tommaseo

di don Giulio Osto

Nel 1819 Niccolò Tommaseo (1802-1874) si recò a Torreglia in visita al suo professore Giuseppe Barbieri. Dopo l'incontro il geniale adolescente scrisse una poesia di 87 versi in esametri latini intitolata *Tauriliae descriptio*. Barbieri pubblicò la poesia di Tommaseo nel 1821 in appendice alla sua opera *Veglie Tauriliane*. La vicenda è ricordata da una targa nella Chiesa di San Sabino a Torreglia Alta, ma la poesia è rimasta consegnata all'oblio fino a oggi.

All'interno delle iniziative correlate al Premio di poesia San Sabino, organizzato dalla Parrocchia di Torreglia dal 2001, si è arrivati a pubblicare un libro speciale intitolato *Cantiamo Torreglia*. Una poesia di Niccolò Tommaseo, che presenta il primo studio

in assoluto della vicenda tra Tommaseo, Barbieri e Torreglia e lo studio della poesia. Il testo di Tommaseo diventa una scoperta del territorio di Torreglia attraverso oltre 40 illustrazioni, 7 acquerelli, 30 testi di approfondimento, 5 brani pianistici da ascoltare nel web, la traduzione in italiano, inglese e tedesco della poesia e molti altri elementi. Il libro è firmato da Lucia Marchesi, storica dell'arte, Giulio Osto, teologo e Patrizia Paradisi, studiosa di Tommaseo. La prefazione è di Alfonso Traina per 120 pagine a colori curate da Proget Edizioni i di Padova per soli € 15.00 di prezzo di copertina, ottima idea regalo tutta torregliana (www.edizioniproget.it).

La presentazione del libro si

terrà sabato 10 dicembre alle ore 10.30 a Villa dei Vescovi. Una prima parte prevede l'intervento degli autori e alcuni intermezzi musicali a cura del M° Andrea Pavanello, mentre una seconda parte prevede la visita alla Villa (biglietto speciale € 6.50, gratuito residenti a Torreglia), un reading della poesia a cura dell'attrice Mariagrazia Mandruzzato e un brindisi conclusivo a cura di Strada del Vino dei Colli Euganei. Per informazioni: FAI - Villa dei Vescovi - Luvigliano di Torreglia (Padova) - +39 049 9930473 - faivescovi@fondoaambiente.it - È gradita la conferma della presenza.



ETRA raddoppia

Con la fusione il capitale vola a 64 milioni di euro

L'Assemblea Straordinaria di Etra ha votato l'approvazione della fusione per incorporazione delle tre patrimoniali: l'Atto di fusione (atto pubblico) viene depositato dal notaio che ha presieduto la seduta, entro sessanta giorni, nell'ufficio del registro delle imprese.

Si chiude così la complessa procedura di fusione, avviata dalle quattro aziende (Etra e le tre società da cui è nata nel 2006, Altopiano Servizi, Brenta Servizi e Seta), in seguito ai dettami della Legge di Stabilità 2015 (L. 190/2014).

Le patrimoniali avevano mantenuto in questi anni la proprietà

delle reti e delle infrastrutture, affidando ad Etra la gestione operativa del servizio idrico integrato, ed erano ormai non operative, prive di dipendenti e dotate esclusivamente di organo amministrativo.

“È un successo di cui dobbiamo tutti essere fieri – commenta il Presidente del Consiglio di Gestione, Andrea Levorato – frutto di una decisione seria e coraggiosa: il capitale sociale di Etra ne risulta quasi raddoppiato, passando da 34 a 64 milioni di euro, e, in generale, le nuove dimensioni della Società ci permetteranno di affrontare l'aggressivo mercato delle multiutility da una



Andrea Levorato
Presidente del Consiglio di Gestione di Etra



Cristiano Montagner
Presidente del Consiglio di Sorveglianza di Etra

posizione di forza consolidata”. Tra gli effetti della fusione anche l'incremento del valore economico fino a circa 315 milioni di euro, un aumento della competitività della società risultante dalla fusione, e di conseguenza anche un miglioramento del rating finanziario con relativa maggiore facilità di accesso al credito ad un costo inferiore. I primi effetti della nuova sinergia si vedranno presto, dopo i molti risultati positivi raggiunti negli ultimi due anni. “Questo ulteriore atto comune, che sancisce una direzione presa dieci anni fa – conferma il Presidente del Consiglio di Sorveglianza Cristiano Montagner

– invece di togliere identità alle realtà territoriali, di fatto rafforza l'unione e il senso di appartenenza: con la concretezza che caratterizza le nostre tradizioni, i Soci hanno costruito una realtà più solida e sicura. Li ringraziamo perché questo è un risultato di cui dobbiamo dar loro il merito”. Si inquadra nella nuova realtà societaria anche il Piano Industriale, contenente le linee guida strategiche, ancora al vaglio delle osservazioni dei Soci. Etra adesso entra tra i leader dei settori Idrico e Rifiuti, una posizione che meritano sia l'azienda che i suoi Soci, cittadini e utenti.

Sportello di Torreglia via Mirabello, 90/C



Servizio idrico

- Attivazione contratto nuova fornitura
- Autolettura contatore
- Disdetta contratto - fornitura
- Subentro
- Variazioni intestazione contratto per utenze non domestiche (stessa o diversa partita Iva)
- Voltura contrattuale
- Informazioni sulla bolletta
- Richiesta di domiciliazione bancaria



Servizio fognatura e depurazione

- Dichiarazione variazione approvvigionamento idrico autonomo
- Disdetta servizio approvvigionamento idrico autonomo

Orari di apertura al pubblico

lunedì, mercoledì e venerdì dalle 8.30 alle 12.30



Servizio rifiuti (se previsto*)

- Attivazione nuovo servizio
- Adesione o rinuncia compostaggio domestico
- Cessazione servizio rifiuti
- Variazione dati servizio
- Informazioni sulla bolletta
- Richiesta di domiciliazione bancaria



Numeri verdi gratuiti

SERVIZIO IDRICO 800 566766
dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 20

SERVIZIO RIFIUTI 800 247842
dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 20

EMERGENZE E GUASTI 800 013027
attivo 24 ore su 24

* L'elenco dei servizi attivi per ogni Comune è disponibile sul sito internet

La Cassazione dà ragione al Comune... Ma non è ancora finita...



di Filippo Legnaro

Nel numero del Torreglia News di febbraio, attraverso una breve intervista, avevamo fatto chiarezza su alcuni aspetti relativi alla nota vicenda tra il Comune di Torreglia e le sorelle Anna e Bruna Baù, con particolare riferimento agli impatti negativi sul bilancio dell'ente per effetto della causa, benché fosse ancora pendente in cassazione.

In data venerdì 3 giugno 2016 è stata depositata presso la cancelleria della Suprema Corte di Cassazione la tanto attesa sentenza.

Il Comune di Torreglia aveva impugnato di fronte alla Corte di Cassazione la sentenza della Corte di Appello di Venezia del 05/09/2011, che aveva condannato il Comune di Torreglia al pagamento dell'ingente somma di euro 1.110.919 più rivalutazione e interessi, per un importo totale di euro 2.576.045, a titolo di risarcimento danni, in

quanto ritenuto colpevole di un erroneo procedimento di esproprio del terreno dove oggi sorge il quartiere di via Giovanni Falcone. La Corte di Cassazione ha ritenuto che la sentenza di condanna del 2011 affermasse un principio non corretto e quindi andasse rigettata.

Questa decisione favorevole al comune, dopo oltre 20 anni di storia giudiziaria, purtroppo non chiude definitivamente il caso in quanto è pendente un ulteriore e diverso procedimento giudiziario che le sorelle Baù hanno tentato nei confronti del Comune e che è attualmente sospeso. Tale procedimento non riguarda più un errore procedurale, ma la corretta quantificazione dell'indennità di esproprio che negli anni è stata ricalcolata per effetto di specifica normativa. Con la ripresa di questa seconda causa e per rispetto di principi contabili, le ingenti risorse accantonate prudenzialmente

in 4 anni di amministrazione, pari ad oltre due milioni di euro, non potranno essere liberate e utilizzate a favore della collettività, ma continueranno ad essere vincolate in attesa di nuovo specifico giudizio del quale verrà informata tempestivamente la cittadinanza. Più di qualcuno definisce l'intera vicenda una "storia infinita", dove a rimetterci sono sempre e comunque i cittadini e la beffa sta nel fatto che, chiusa la prima causa, a creare l'enorme danno, dovuto principalmente ai lunghi tempi di giudizio, sia lo Stato stesso!

L'inaugurazione della nuova Ambulanza

a cura del Comitato Croce Rossa delle Terme Euganee

Domenica 16 ottobre 2016 sul sagrato della Chiesa di Torreglia il Comitato Croce Rossa delle Terme Euganee ha inaugurato una nuova ambulanza. E' stata una bella festa che ha visto la partecipazione di Autorità, Associazioni e pubblico, compresi molti bimbi che hanno potuto vedere da vicino un mezzo di soccorso.

Questo mezzo è stato acquistato grazie all'impegno ed alla generosità dei volontari, circa 140, che dal 2002 operano sul nostro territorio: il bacino di competenza comprende i comuni di Abano Terme, Montegrotto Terme e Torreglia.

Alcune delle attività che svolgiamo sono:

- Trasporto di infermi o pazienti critici, sia con servizi di tipo privato che in collaborazione con la Casa di Cura di Abano Terme e USL 21 in generale (circa 1500 servizi all'anno)
- Assistenza sanitaria a manifestazioni e a grandi eventi (circa 300 uscite all'anno)
- Raccolta fondi e raccolta viveri per le emergenze del territorio ma anche

quelle nazionali, come l'ultimo terremoto che ha colpito il Centro Italia, fronte su cui siamo ancora fortemente impegnati;

- Promozione e organizzazione nelle scuole, nelle aziende e fra la popolazione di corsi di primo soccorso BLS (Basic Life Support, in italiano sostegno di base alle funzioni vitali), operatori DAE (uso defibrillatori semi-automatiche) e manovre salvavita pediatriche.

Il Comitato organizza ogni anno un corso per il reclutamento di nuovi volontari: quest'anno la richiesta è stata sorprendente, tanto da

richiedere l'attivazione di due corsi, con nostra grande soddisfazione. E' questo infatti che ci permette di essere in continua crescita. Abbiamo un grande riscontro tra la popolazione che ci stima molto: questo è un riconoscimento che ci guadagniamo ogni giorno sul campo e siamo contenti che la nostra serietà evidentemente traspare nel nostro operato. Vogliamo infine ringraziare i donatori, le Istituzioni, tutti coloro che ci sostengono e i singoli cittadini che semplicemente alla fine del servizio ci stringono la mano.

Ringraziamo ancora il Sindaco e l'Amministrazione Comunale di Torreglia, il Parroco per la calorosa accoglienza e tutte le persone che hanno collaborato per rendere gioiosa la nostra festa. Il Presidente del Comitato Fiorella Pedron

CROCE ROSSA ITALIANA
COMITATO LOCALE DI
TERME EUGANEE
Via Caposeda, 1 35036
MONTEGROTTO TERME tel
049-8910379
cl.termeeuganee@cri.it



Viviamo insieme il Natale



di Alessandro Moronato

Il periodo natalizio è tradizionalmente un motivo in più per stare insieme, rivederci in piazza e per scambiarci gli auguri di Natale, e al contempo ringraziare tutte le associazioni, i gruppi e tutti i volontari che durante l'anno sostengono la comunità nei modi più diversi. La volontà, la passione e la disponibilità che tutte queste persone hanno dimostrato anche in questo periodo ci rendono sempre entusiasti e ci stimolano nel proporre nuove idee e iniziative per coinvolgere i nostri concittadini e per far conoscere sempre più le bellezze di Torreglia.

Quest'anno il periodo natalizio sarà costellato da eventi e iniziative, che fondono la tradizione e la solidarietà:

• **Sabato 3 dicembre** ore 17:30 un momento tutti insieme con l'Accensione dell'Albero di Natale in piazza Capitello

• **Sabato 10 dicembre** alle ore 21:00 presso il Teatro La Perla la Compagnia del Mondonego

propone "El Sindaco in Mudande", spettacolo di beneficenza con raccolta fondi a favore di un progetto pro popolazioni terremotate

• **Sabato 17 dicembre** alle ore 21:00 tradizionale Concerto del Coro San Martino di Luvigliano e del Coro della Parrocchia Sacro Cuore di Gesù, presso la Chiesa Parrocchiale di Torreglia

• **Domenica 18 dicembre** dalle 14.30

presso il Piazzale delle Scuole Elementari e via Mirabello Natale in Piazza, con le associazioni di Torreglia, tanti auguri e sprese

• **Lunedì 26 dicembre** alle ore 17.30 presso il Teatro La Perla, Buon Natale spettacolo di beneficenza

Durante il mese di dicembre il Gruppo COLT e l'Associazione San Martino porteranno gli auguri alle famiglie di Torreglia e Luvigliano con la tradizionale Chiara Stella. Li ringraziamo perché in questa occasione sarà consegnata l'Agenda-Calendario 2017 che quest'anno è dedicata al Parco Letterario Francesco Petrarca e dei Colli Euganei, consentendoci di scoprire quanto Torreglia abbia ispirato gli autori nello scrivere i propri capolavori. Se qualche cittadino dovesse rimanere senza agenda-calendario, si rivolga all'ufficio URP e Comunicazione per ritirare la propria copia.



Trattoria

Piccolo Rifugio

Aperto a pranzo e cena
Chiuso il lunedì

Via Liviana, 40-42
35038 Luvigliano di Torreglia (PD)
Tel. 049 9900258
piccolorifugio.it@gmail.com

Facebook/Trattoria-Il-Piccolo-Rifugio

Macelleria da Armando
di Armando Pressato

Via Montegrotto, 11 - TORREGLIA (PD) - Tel. 049 5212452

Snak Bar Sunrise
di Antonello Silvia

Colazioni
Pranzi veloci
Aperitivi con Buffet

Via Caposedà, 49 - Tel. 347.5711332 - 35036 Montegrotto Terme (PD)

CARROZZERIA
di Gallo & Gagiola

Via Monte Solone, 15

DELTA
S.N.C.

TORREGLIA (PD)

SOCCORSO STRADALE
24 ORE su 24

•

TEL. 049.52.11.184 - CELL. 335.59.46.906 - 333.32.53.219

Delta Carrozzeria

Vademecum per la prevenzione di furti e rapine nelle abitazioni

La sicurezza è un bene primario, che permette un sereno svolgimento delle proprie attività, consente ai genitori di dare ai figli maggiore autonomia e si pone alla base della serena convivenza civile.

Oggi, anche per effetto della situazione economica sfavorevole che da tempo sta interessando tutto il continente Europeo, a fronte della diminuzione di alcuni tipi di reato si assiste a un aumento del numero di furti e rapine nelle abitazioni. Questi tipi di reati sono detti "minori", ma non vanno sottovalutati in quanto creano allarme sociale e un senso di insicurezza diffuso. Anche a Torreglia nei mesi scorsi si è assistito a una serie di ondate di piccoli furti, concentrati in un periodo limitato.

Per opporsi al crimine è importante la sinergia tra le istituzioni e la partecipazione attiva dei cittadini, utilizzando i tanti strumenti di comunicazione e segnalazione, anche digitali. Accanto a questo, va posto molto buon senso nell'uso dei social network, al fine di non creare allarmismi ingiustificati e diventare noi stessi le fonti di informazioni incomplete o errate, scritte per "sentito dire", che altro non fanno che aumentare la sensazione di essere poco sicuri, anche quando questa non è reale.

Questo Vademecum si offre come un elenco di consigli che aiutano il cittadino a proteggere la propria abitazione e a collaborare in maniera

fattiva con le diverse Forze di Polizia. La preghiera è quella di continuare a segnalare con immediatezza eventuali situazioni anomale o sospette, al fine di migliorare il controllo sul territorio.

LA SICUREZZA DELL'ABITAZIONE

Porte

- L'ingresso è importante: se puoi installa una porta blindata con fermaporta e spioncino, e installa un videocitofono. Anche un sistema di allarme collegato con un Istituto di Vigilanza è un buon modo per proteggere l'entrata
- Adotta accorgimenti anche per le porte del garage e le porte laterali
- Non aprire agli sconosciuti neanche se indossano una qualche uniforme o dichiarano di essere dipendenti di aziende di pubblica utilità o Enti (ETRA, Telecom, INPS) e non mandare i bambini a rispondere al citofono o alla porta
- Prima di uscire verifica di aver chiuso bene porte e finestre dell'abitazione o del palazzo. Anche se ti assenti per pochi minuti, non lasciare aperti cancelli o portoni del garage: è magari più scomodo scendere dall'auto per aprirli, ma è molto più sicuro così

Finestre

- Prediligi infissi esterni, soprattutto quelli del piano terra o facilmente accessibili, che siano dotati di maniglie con serratura, meglio se collegati all'antifurto o provvisti di vetri antisfondamento. In alternativa si possono rinforzare gli infissi esterni

con l'installazione di grate fisse o scorrevoli, che non lascino più di 12 cm tra una sbatta e l'altra.

Chiavi e serrature

- Non lasciare le chiavi di casa sotto lo zerbino o in luoghi esterni all'abitazione, facilmente intuibili per i malintenzionati
- Rivolgiti solo a un ferramenta di fiducia per duplicare le chiavi di casa, e non scrivere nome e indirizzo sul portachiavi
- In caso di necessità non consegnare le tue chiavi se non a persone di comprovata fiducia, per impedire che qualche malintenzionato possa farne un calco
- Nel caso di smarrimento del mazzo di chiavi, non esitare a cambiare tutte le relative serrature: è costoso ma molto importante per la sicurezza dell'abitazione e dei suoi abitanti. Il fatto deve inoltre essere gestito con riservatezza, evitando di informare troppe persone. In caso di ritrovamento, rivolgiti all'Ufficio di Polizia o ai Vigili Urbani, presso cui vengono consegnate le chiavi rinvenute
- Se ti trasferisci in una nuova casa prima abitata da altri inquilini, cambia le serrature. Se invece la casa è nuova, controlla che le serrature non siano le stesse usate durante i cantieri: ricorda che le nuove chiavi dovrebbero essere consegnate in una busta sigillata

Cassetta della posta

- Scrivi solo il cognome sul citofono



e sulla cassetta della posta, in modo che gli estranei non capiscano quante persone vivono nella casa.

- Fai in modo che ogni giorno la cassetta venga svuotata, anche quando ti assenti per periodi di vacanza

PER UNA MIGLIORE SICUREZZA DELLA CASA

- È certamente utile, ove possibile, l'installazione di un impianto di allarme e/o videocamere, collegati al telefono cellulare o alle centrali operative delle Forze dell'Ordine

- In alternativa, il miglior antifurto è un cane, anche di piccola taglia: oltre a difendere il proprio territorio, soprattutto di notte, dona anche tanto affetto e compagnia

- non informare i conoscenti, né tantomeno gli estranei, sui dispositivi di sicurezza di cui è dotata la casa

- all'imbrunire accendi, ove possibile, le luci esterne o utilizza sistemi luminosi alternativi a basso consumo

- se abiti ai piani rialzati o ai primi piani, non lasciare le finestre di casa aperte di notte o quando non sei a

casa

SOCIAL NETWORK

- se sei iscritto a Facebook o altri social network, non divulgare nel profilo l'informazione che sei in vacanza e che la casa è vuota per molto tempo

- non postare foto che riproducano l'interno dell'abitazione e particolari che la rendano un obiettivo appetibile

- se noti dei movimenti sospetti, segnalali telefonicamente alla Polizia Locale. Postarli sui social, oltre a non risolvere il problema né a attivare controlli, rischia di mettere in allarme i malfattori

COSA FARE IN CASO DI FURTO

- se al rientro in casa scopri che c'è stato un tentativo di effrazione o un furto e di accorgi che la serratura è stata manomessa o che la porta è socchiusa, meglio non entrare in casa senza la presenza delle forze dell'ordine, in quanto potrebbe esserci ancora qualcuno all'interno.

- In questi casi, bisogna subito chiamare le Forze di Polizia o i Vigili Urbani

- In ogni caso, non toccare nulla, per non inquinare le prove

RECAPITI UTILI

Arma dei Carabinieri

www.carabinieri.it

112

Polizia di Stato

www.poliziadistato.it

113

Vigili del Fuoco

www.vigilifuoco.it

115

Guardia di Finanza

www.gdf.gov.it

117

Emergenza Sanitaria

www.118italia.it

118

Polizia Locale

<http://www.comune.torreglia.pd.it/uffici>

[/area3/polizia-municipale/](http://area3.polizia-municipale/)

0499930128 int. 3

340 5050329 - 320 4334908



ARREDAMENTI **Giacinto Santinello**

**Progettiamo e Arrediamo
la tua Casa anche su misura**

-cucine -camere -camerette -soggiorni -salotti
-bagni -uffici e molto altro...



TORREGLIA - Via S. P. Montagnon, 45 Torreglia (PD) - Tel. 049-5211523 • www.arredamentisantinello.it

Le associazioni si presentano

Le associazioni di Torreglia sono il grande valore aggiunto del nostro paese, sono l'impulso positivo per creare un futuro per i nostri giovani, che saranno gli uomini di domani. Il mondo associativo ci dà la possibilità come uomini e donne di sperimentarci su molti ambiti di volontariato, la possibilità di fare qualcosa di concreto prestando servizio gratuito. Un servizio per raccogliere fondi, per aiutare persone in difficoltà, per costruire grandi

e piccole cose a beneficio nostro e della comunità, per tenere viva la memoria, per preservare i nostri beni culturali. Oltre al "servizio" c'è l'esigenza di momenti di incontro, di unione e connessione tra associazioni e gruppi di volontariato e queste occasioni sono tante durante l'anno, ma le più belle sono quelle conviviali, davanti ad un piatto di pasta, seduti assieme allo stesso tavolo. Per queste belle iniziative ringraziamo le associazioni che hanno proposto le cene

con le associazioni e che aprono le loro feste e manifestazioni a questi momenti aggregativi.

C'è sempre bisogno di nuove braccia e menti per un ricambio e un sostegno ai "vecchi storici" membri delle associazioni ed è per questo che dedichiamo anche in questo numero uno spazio per farsi pubblicità, per reclutare nuove persone.

Tennis Club Luvigliano ASD



Nel mese scorso si è costituito a Torreglia il Tennis Club Luvigliano, con sede in via Tito Livio 6, allo scopo di consentire agli abitanti di Torreglia e delle località limitrofe di praticare questa attività sportiva.

Il Club intende promuovere lo sport del tennis organizzando corsi, tornei, favorendo anche attività sportive di altro genere e si propone di collaborare con gli istituti scolastici di Torreglia per coinvolgere gli alunni in questa disciplina.

L'attività è autogestita, con costi molto inferiori alla media. Ci sarà la possibilità di trovare compagni di gioco tra i soci. L'impianto è

stato rinnovato e sono stati sostituiti i fari per l'illuminazione. Il direttivo si propone, raggiunto un congruo numero di soci, di rifare il fondo con un materiale di ultima generazione.

Per informazioni contattare il Presidente dell'associazione Alessio Forzan: 331 9956833.

ASD SKY EXPLORER



CHI SIAMO - L'ASD Sky Explorer è una scuola di corsa e avventura che svolge attività ricreative, sportive e culturali. Nata nel 2002 promuove la salute e il benessere psicofisico, attraverso le discipline sportive e ricreative in ambiente naturale. Sky Explorer festeggerà a ottobre 2017 i suoi primi 15 anni di attività. Gli eventi speciali di quest'anno saranno un trekking al campo base dell'Everest, il trekking del giro del

Monte Bianco e il cammino di S. Francesco d'Assisi.

COSA FACCIAMO - La scuola propone: running, trail running, sky running, s suoi primi 15 anni di attività. tages personalizzati sulla tecnica di corsa, tabelle di allenamento, coaching training, assistenza specialistica e metodologia di allenamento, partecipazioni di gruppo a maratone in Italia e all'estero, allenamenti di gruppo indoor e outdoor, escursionismo, trekking, ciaspolate, campi avventura estivi per ragazzi.

DOVE SIAMO - Da ottobre a maggio la preparazione atletica a corpo libero si svolge il lunedì e giovedì, dalle 20.30 alle 21.30 nella palestra della scuola media. Le lezioni sono tenute dall'allenatore, tecnico Fidal, prof. Norberto Salmaso.

CONTATTI - Presidente Norberto Salmaso tel. 333 4184941, e-mail: skyexplorer@libero.it, www.skyexplorer.it



AUSER



Auser è una associazione gestita da volontari, consolidata da tempo nel territorio comunale, che ha lo scopo di dare aiuto assistenziale alle persone bisognose, di favorire attività ricreative e culturali, rivolte a tutti.

Il centro Auser è situato in Via Saorin, è dotato di uno statuto e un regolamento che ha fatto proprio adottando i principi di quello nazionale.

Puo' essere frequentato solo da soci, i locali dell'associazione sono dotati di ampio parcheggio e da un fornito Bar. Hanno la possibilità di incontrare gente nuova che trascorre del tempo socializzando, attraverso momenti di giochi o lavori di hobbistica, e guardando insieme la televisione.

Nel periodo primaverile o estivo possono

usufruire della nuova struttura esterna, (60 metri quadri) da poco realizzata con il contributo dei soci ed inaugurata nel mese di maggio 2016 alla presenza delle autorità comunali.

I volontari oltre a sostenere le attività del circolo fanno assistenza ad ammalati (trasporto con mezzi propri a visite e/o a fare spese, accoglienza nel circolo se i familiari sono impegnati) senza nessuno corrispettivo da parte dell'assistito, come è nel nostro statuto nazionale e nello statuto del circolo.

Abbiamo subito un furto sia di cassa sia di materiale audio e visivo, ma non ci siamo spaventati, abbiamo raccolto aiuti dai soci e siamo ripartiti.

I servizi igienici sono stati messi in sicurezza (per i soci con attività motoria debole).



Nel futuro l'Associazione pensa di migliorare la qualità dell'arredamento per renderlo più moderno e più sicuro, di aumentare i percorsi culturali e di dare non solo ai soci ma a tutto il paese un poco di gioia attraverso il Circolo.

**Tanti auguri alla
ASD Polisportiva Torreglia
che quest'anno compie
40 anni di attività**



Tutta l'Amministrazione ringrazia le varie Associazioni, le Parrocchie e i tanti cittadini

che si sono distinti nel portare conforto e solidarietà alle popolazioni colpite dai vari terremoti che hanno scosso il Centro Italia. Grazie per la tanta fantasia nell'inventare iniziative originali per la raccolta fondi, come **"INSIEME PER IL CUORE D'ITALIA"**, pranzo presso lo Stand Gastronomico di Luvigliano di domenica 2 ottobre, per l'adesione dei nostri ristoratori all'iniziativa "un'Amatriciana per Amatrice" di FIEPET Confesercenti, per le iniziative durante la Sagra d'Autunno della Parrocchia di Torreglia, per le tante associazioni che non hanno esitato nel devolvere parte del ricavato delle proprie iniziative ai nostri concittadini così duramente colpiti dal sisma.

E grazie ai tanti cittadini che, semplicemente e con grande cuore hanno contribuito con le proprie donazioni. Si riportano di seguito le coordinate per continuare a sostenere la Protezione Civile Nazionale, tratte dal sito <http://www.protezionecivile.gov.it>:

Il Dipartimento della Protezione Civile ha aperto un conto corrente bancario, presso Monte dei Paschi di Siena, per raccogliere donazioni in favore delle popolazioni colpite dal sisma del 24 agosto 2016 e da quelli successivi del 26 e del 30 ottobre 2016.

Le donazioni possono essere effettuate tramite bonifico sia dall'Italia sia dall'Estero usando le seguenti coordinate:

Banca: Monte dei Paschi di Siena - Filiale di Roma Via del Corso 232

Iban: **IT 44 P 01030 03200 000006366341**

Beneficiario: PRES.CONS.MINISTRI DIP.PROT.CIVILE - VIA ULPIANO 11 - 00193 - ROMA RM

Causale: "Emergenza Terremoto Centro Italia"

All'11 novembre, tramite bonifici su conto corrente intestato al Dipartimento, sono stati raccolti 4.531.066,67 euro.

Numero solidale

In seguito alle nuove forti scosse che hanno colpito il centro Italia il 26 e il 30 ottobre, il Dipartimento della Protezione Civile, d'intesa con gli operatori di telefonia fissa e mobile, ha attivato nuovamente la raccolta fondi attraverso il numero solidale **45500**.

L'iniziativa, promossa in seguito al terremoto del 24 agosto, si era chiusa il 9 ottobre e aveva già permesso di raccogliere oltre 15 milioni di euro da destinare alle popolazioni colpite.

È quindi possibile donare due euro con sms o chiamata da rete fissa al numero 45500.

Gli operatori aderenti all'iniziativa sono Fastweb, Tim, Vodafone, Wind, H3G, Coop Voce, Tiscali, TWT, UNO Communications, Clouditalia, Convergenze e Poste mobile. Su comunicazione di Fastweb, si informa che la donazione, per i clienti di questo operatore, è possibile solo da rete fissa.

Al 13 novembre, tramite il numero solidale 45500, sono stati raccolti 3.876.434,00 euro.

CONTATTI



Largo Marconi n. 1, 35038 Torreglia (PD)

049 9930128**049 5212620****331 6179470**

urp@comune.torreglia.pd.it

comunetorreglia.pd@legalmail.it

www.comune.torreglia.pd.it

<https://www.facebook.com/ComuneTorreglia>

@ComuneTorreglia

ORARIO RICEVIMENTO
AMMINISTRATORI**FILIPPO LEGNARO
SINDACO**Riceve su appuntamento il
lunedì e giovedì mattina
orario 9.00 - 13.00**MARCO RIGATO - VICESINDACO**deleghe a Bilancio, Patrimonio,
Edilizia Pubblica - Riceve su
appuntamento il
giovedì orario 16.30 - 18.30**ALESSIO RIGHELE - ASSESSORE**deleghe a Politiche Sociali, Ambiente,
Istruzione Pubblica, Associazionismo
Riceve su appuntamento il
lunedì orario 17.00 - 18.30**ALBERTO BETTIN - ASSESSORE**deleghe a Attività Economiche,
Manifestazioni, Edilizia Privata
Riceve su appuntamento il
Riceve su appuntamento il
mercoledì e venerdì**LORENZO MARENESI - ASSESSORE**deleghe a Cultura,
Turismo, Affari Legali
Riceve su appuntamento il
martedì orario 12.00 - 13.30

CONSIGLIERI CON DELEGA O INCARICO

SILVIA SANTINELLOIncarico a Associazioni, Consulte
Riceve su appuntamento**ALESSANDRO MORONATO**Incarico a Sport, Manifestazioni
Riceve su appuntamento**IGOR MARCOLONGO**deleghe a Comunicazione,
Organizzazione, Personale
Riceve su appuntamento

ORARIO UFFICI

		LUNEDI	MARTEDI	MERCOLEDI	GIOVEDI	VENERDI	SABATO
SEGRETERIA	M		9.00 - 13.00				
	P	16.00 - 19.00			16.00 - 19.00		
RAGIONERIA	M		9.00 - 13.00				
	P	16.00 - 19.00			16.00 - 19.00		
TRIBUTI	M		9.00 - 13.00				
	P	16.00 - 19.00			16.00 - 19.00		
TECNICO	M		9.00 - 13.00				
	P	16.00 - 19.00			16.00 - 19.00		
ASSISTENTE SOCIALE	M		9.00 - 13.00				
	P				16.00 - 19.00		
SEGRETERIA SERVIZI SOCIALI	M	10.00 - 13.00	9.00 - 13.00	10.00 - 13.00		10.00 - 13.00	
	P						
POLIZIA LOCALE	M		9.00 - 13.00				
	P				16.00 - 19.00		
PROTOCOLLO/URP	M		9.00 - 13.00	9.00 - 13.00		9.00 - 13.00	
	P	16.00 - 19.00			16.00 - 19.00		
ANAGRAFE	M	10.00 - 13.00	9.00 - 13.00	10.00 - 13.00		10.00 - 13.00	
	P	16.00 - 19.00			16.00 - 19.00		
BIBLIOTECA	M			9.00 - 13.00		9.00 - 13.00	
	P		15.00 - 19.00		15.00 - 19.00	15.00 - 19.00	
ISOLA ECOLOGICA				14.00-17.00*			9.00-15.00

*primo di ogni mese

LA BELLISSIMA FOTO DI COPERTINA, CHE ABBRACCIA BUONA PARTE DI LUVIGLIANO E TORREGLIA, È STATA REALIZZATA CON IL DRONE DAL FOTOGRAFO ANDREA BOARETTO, CHE RINGRAZIAMO PER LA DISPONIBILITÀ.

SE TU O UN TUO VICINO NON AVETE RICEVUTO IL TORREGLIA NEWS, CONTATTACI VIA E-MAIL, FACEBOOK O WHATSAPP E SEGNALACELO!

ASSISTENZA DOMICILIARE E OSPEDALIERA
ANZIANI MALATI E DISABILI

www.privatassistenza.it

ASSISTENZA
DOMICILIAREASSISTENZA
OSPEDALIERA

ABANO TERME Via Giacomo Matteotti, 37

ATTIVO 24 ORE SU 24 365 GIORNI L'ANNO

049 8601128SERVIZI
INFERMIERISTICITRASPORTO
ASSISTITOSOSTITUZIONE
INTEGRAZIONE
BADANTEFISIOTERAPIA
A DOMICILIO**PRIVATASSISTENZA**

La prima rete nazionale di assistenza domiciliare

**365
GIORNI
ANNO****24
ORE
SU 24**CHIAMACI QUANDO VUOI.
RISPONDIAMO SEMPRE!

Abano Arte Vintage

*le cose belle
dei tempi passati*

www.abanoartevintage.it

e-commerce

*Curiosità
Orologi
Argenti
Preziosi
Quadri
Oggetti d'arte
Numismatica
Antiquariato*



35031 Abano Terme (Pd) - Via Appia Monterosso, 38

(a fianco Ferramenta Fioraso)

☎ 345 0700933 - mail: info@abanoartevintage.it

*Trasforma il tuo Oro o Argento che non usi, dimenticato e fuori moda
Immediatamente in denaro contante*

Abano **COMPRO**
ORO

Pago in Contanti

☎ 345 0700933

*Porta il tuo ORO da noi
lo pagheremo alle massime valutazioni*

35031 Abano Terme (Pd) - Via Appia Monterosso, 38
(a fianco Ferramenta Fioraso)



f FOTO OTTICA TURLON
OTTICATURLON.COM
TEL. 049 793243



#ILPIACEREDIVERERE

I NOSTRI SERVIZI

Centro specializzato per il sole graduato

Centro specializzato in lenti progressive personalizzate

Esame computerizzato della vista

Misurazione efficienza visiva e videocentratura occhiali

Topografia corneale digitale

Garanzia di adattamento sulle lenti progressive

Applicazione di lenti a contatto morbide e semirigide

MONTEGROTTO TERME - VIALE STAZIONE 104

Avis Comunale Torreglia
"Dott. Francesco Bucci"

Via A. Saorin, 14 Torreglia (PD)
Direttivo Avis Cell. 366 1219013
info@avistorreglia.it

f avis comunale torreglia

t @AvisTorreglia

**LA PARTE PIÙ DOLOROSA
È TOGLIERSI IL CEROTTO**

Vieni a donare:

Domenica 19 febbraio 2017

Domenica 2 aprile 2017

Domenica 21 maggio 2017

Domenica 2 luglio 2017

Domenica 20 agosto 2017

Domenica 19 novembre 2017

